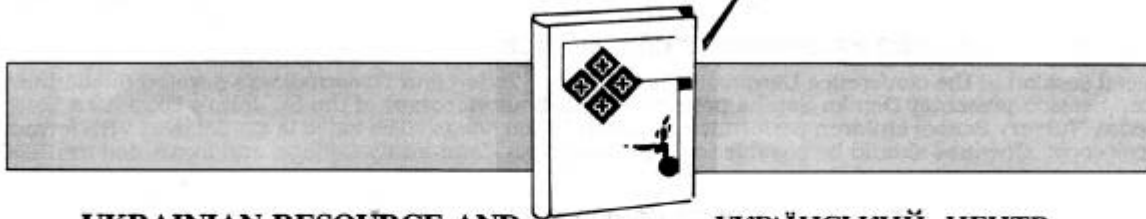


# NEWSLETTER БЮЛЕТЕНЬ



UKRAINIAN RESOURCE AND  
DEVELOPMENT CENTRE

УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТР  
ЗАСОБІВ І РОЗВИТКУ

SPRING 1989

## CANADA'S FIRST MUSIC CONFERENCE A RESOUNDING SUCCESS!

From February 24-26, 1989, 147 delegates from Canada, the United States, Australia and Ukraine took part in the conference *Ukrainian Choral Music: Today and Tomorrow*. Sponsored by the Ukrainian Resource and Development Centre (URDC) and the Ukrainian Music Society of Alberta (UMSA), the conference took place at the Jasper Place campus of Grant MacEwan Community College in Edmonton. Sixteen speakers provided a variety of lectures, demonstrations, panel discussions and workshop sessions which addressed practical and theoretical concerns relevant to the choral musician. Special events included a Music Marketplace, a Listening Room, a banquet at Edmonton's Petroleum Club, and an opening night concert featuring local choirs and special guest Oksana Rohatyn-Makohon of the Canadian Opera Company. The highlight of the conference was the participation of Kiev composer Lesia Vasylyvna Dychko, who presented keynote addresses at the conference opening and at the banquet. Ms. Dychko also took part in a panel session entitled "The Promise and The Challenge: The Future of Ukrainian Choral Music".

Conference delegates and presenters identified four areas of concern in the development of Ukrainian choral music in Canada. These were: training, repertoire, communication, and exchanges. As a result of the conference, Ukrainian choral conductors are planning to establish a national federation, and formal discussions towards this end will take place in Winnipeg, October 7-9, 1989. Another result of the conference is the establishment of a choral music newsletter which will foster communication among Canada's Ukrainian choirs. The first issue, entitled *Resonance: Ukrainian Choral Music Newsletter*, will be released in June, 1989. URDC is providing administrative support and resources in the pilot year of the new newsletter.



Winnipeg's Alexis Kochan (at left) led conference delegates in a workshop on directing a children's choir.

## ПЕРША КАНАДСЬКА УКРАЇНСЬКА МУЗИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

Від 24 до 26 лютого 1989 року, у Грент Мек'Юен ком'юніті коледжу в відділі Jasper Place campus зібралось 147 делегатів конференції під назвою *Українська хорова музика: сьогодні й завтра*. Організована Українським центром засобів та розвитку і Українським музичним товариством Альберти, конференція звела хористів, вчених та любителів музики з усіх кінців Канади, США і Австралії та України. На конференції було репрезентовано тридцять п'ять хорів з двадцяти двох різних міст. Шістнадцять лекторів провели цілий ряд лекцій, демонстрацій, панельних дискусій та практичних клясів. Лектори були Анна Квітка Козак з Ванкуверу; Марія Дитиняк, Андрій Гладивеський, др. Андрій Горняткевич, др. Регюла Куреші, Домка Салига та Ірина Шмігельська з Едмонтона; Ларрі Клопушак з Саскатуну; Володимир Климків і Алексис Кохан з Вінніпегу; Володимир Колесник, Зенобін

Лавришин і Квітка Зорич-Кондрацька з Торонто; і др. Вірко Балеї з Лас Вегас. Єлисовета Лісова-Андерсон провадила хор тисячоліття який проспівав Літургію Юрія Фіяли. Леся Василювна Дичко з Києва -- визначний сучасний композитор, секретар Спілки композиторів України, відчитала дві основні промови під час конференції.

#### CHILDREN'S MUSIC VIDEO PRESENTED AT CONFERENCE

A special session at the conference *Ukrainian Choral Music: Today and Tomorrow* was devoted to children's music. Session presenter Domka Sapiha prepared a half-hour videotape of the St. John's Ukrainian Orthodox Nursery School children performing nineteen action songs. The video is available in VHS format for \$16 per copy. Cheques should be payable to Grant MacEwan Community College, and forwarded to URDC.

#### LANGUAGE POLICY HIGHLIGHT OF SPRING CONFERENCE

The conference *Language Education: Policy and the Ukrainian Perspective* will take place at the Ramada Renaissance Hotel, 10155 - 105 Street, Edmonton, May 26-27, 1989. The conference is sponsored by the Alberta Parents for Ukrainian Education (APUE), the Canadian Institute of Ukrainian Studies (CIUS), and the Ukrainian Resource and Development Centre. Its purpose is to provide an opportunity for parents, educators, policy makers and community members to share their experiences regarding language instruction. It will also provide an opportunity for Alberta's many language groups to dialogue with the Minister of Education, and examine the province's Language Education Policy as it affects their aspirations for the provision of second language instruction.

The registration fee of \$65 includes conference sessions, lunch, a wine and cheese reception and a coffee house. Spaces are limited. To register or for further information, please contact: Rena Hanchuk, Conference Coordinator, *Language Education: Policy and the Ukrainian Perspective*, c/o Ukrainian Resource and Development Centre, GMCC. Phone: (403) 483-4421.

#### URDC IMPLEMENTATION GROUP MEETS

On February 3-4, 1989, Ukrainian Resource and Development Centre Implementation Group members from across the country met in Edmonton to plan fundraising strategies regarding the Centre's endowment. Present were URDC director Roman Petryshyn; Endowment Chairman Andriy Semotiuk; directors Ihor Broda, Lubomyr Markevych, Bill Diachuk and Orest Talpash of Edmonton; Roman Herchak of Vancouver; Serge Radchuk and Bill Werbeniuk of Winnipeg; Mykola Moroz and Jaroslav Shudrak of Toronto. The group met GMCC president Dr. Gerald Kelly at the downtown campus, and was later given a tour of GMCC's Jasper Place campus, where URDC is located, by Dr. George Naylor, dean of the college's Performing and Visual Arts division. Members were then briefed about the activities and philosophy of URDC. The Centre's mission is "to foster innovation, leadership and education within the national Ukrainian community, in arts, business, audio-visual communication and community development". Implementation Group members will spread the word about URDC in their respective regions of Canada and continue their efforts to raise funds for URDC's endowment.



URDC Implementation Group, back row (from left): Bill Diachuk, Mykola Moroz, Ihor Broda, Lubomyr Markevych, Orest Talpash, Jaroslav Shudrak. Front left: Bill Werbeniuk, Serge Radchuk, Andriy Semotiuk, Roman Petryshyn.

All donations to URDC are directed to the Grant MacEwan College Foundation and matched on a 2:1 basis by the Alberta Advanced Education Endowment Incentive Fund. For example, a \$100 gift is matched by the government with an additional \$200 for a total endowment of \$300. The endowment remains intact while the interest it generates is used for URDC programs and projects to benefit Canada's Ukrainian community. For further information, please contact Implementation Group Chairman Andriy Semotiuk, c/o URDC, Box 1796, Edmonton.

#### A SUMMER OF DANCE

The Altanets '89 *Instructor's Workshop*, sponsored by the Alberta Ukrainian Dance Association (AUDA), will be held at Grant MacEwan Community College for the third consecutive year. The workshop takes place at GMCC's Jasper Place campus from August 27 through September 2, 1989. It will address topics such as dance technique, warm-ups, regional dance, music, history and choreography. Tuition for the entire week is \$150. To register or for further information about this and other dance workshops, contact AUDA, #202, 10852 - 97 Street, Edmonton, T5H 2M5. Phone (403) 426-4329.